

B2.29.1 Arreglar ropa con puntada invisible

Naprawić ubranie ścięciem niewidocznym



Cuando una prenda se descose, no siempre hace falta llevarla a un taller: con una **puntada invisible** se puede cerrar la abertura sin que se note desde fuera. Se recomienda usar **hilo** con una sola **hebra**, empezar por la parte interior y avanzar con puntadas muy cortas en horizontal. Al alternar arriba y abajo, la **costura** queda parecida a la de una máquina. La persona que lo explicaba dijo *que* era clave no subir y bajar en el mismo punto, sino retroceder ligeramente. Para terminar, basta con un **nudo** y esconder el hilo entre las costuras.

Kiedy ubranie się rozpruje, nie zawsze trzeba zanosić je do zakładu: dzięki niewidocznemu ścięgowi można zamknąć rozdarcie tak, że nie będzie go widać z zewnątrz. Zaleca się użyć nici z jedną nitką, zacząć od strony wewnętrznej i posuwać się bardzo krótkimi poziomymi ścięgami. Gdy przechodzi się na zmianę górą i dołem, szew wygląda podobnie jak z maszyny. Osoba, która to wyjaśniła, powiedziała, że kluczowe jest nie przechodzić w górę i w dół w tym samym miejscu, lecz lekko się cofać. Na koniec wystarczy węzełek i schowanie nici między szwami. Vp>

1. ¿Qué se consigue al usar una puntada invisible?
 - a. Que se pueda coser solo con máquina y sin aguja
 - b. Que la tela quede más rígida y gruesa
 - c. Que la costura se vea como un adorno decorativo
 - d. Que la reparación quede casi imperceptible desde fuera
2. ¿Cómo se recomienda preparar el hilo antes de empezar a coser?
 - a. Cortando el hilo muy largo para evitar nudos
 - b. Mojando el hilo para que se estire con la tela
 - c. Usando una sola hebra y haciendo un nudo al principio
 - d. Doblando la hebra para usar dos hilos a la vez

1-d 2-c

2. Masz zamówić tradycyjny strój na wydarzenie i musisz zrozumieć, jak jest wykonywany oraz o jakie poprawki poprosić.

Zadanie: Resume el proceso de confección del traje de fallera y menciona 3 piezas del conjunto, 2 materiales y 2 momentos en los que se toman medidas o se ajusta el fit usando estilo indirecto.

URL: Describir vestimentas tradicionales

Use in your answer: la confección / la toma de medidas / las telas / la falda / los hilos / dijo que